

E-Twinning 2013/2014

Ve školním roce 2012/2013 jsme navázali na úspěšnou tradici e-Twinningových projektů. Aktivně jsme pracovali na třech projektech: VI. A projekt „Kalendář-Kalendarz-Kalendár“ se slovenskými a polskými partnery. Cílem bylo porozumět jazykům sousedních států. Každý měsíc jsme vytvořili ve spolupráci s paní učitelkou Danou Bílou tematickou nástěnku, vztahující se k hlavním událostem měsíce. S paní učitelkou Truhlářovou jsme nacvičili písničky, básničky anebo připravili vlastní příběh. Vždy poslední pátek v měsíci proběhl přímý přenos za pomoci internetových aplikací skype nebo ooVoo. Na závěr bylo potřeba některá slovíčka si ujasnit, ale zjistili jsme, že pokud naši slovanští sousedé mluví pomalu, jasně a zřetelně, že jsme schopni si navzájem porozumět. Takže cíl projektu se do „Certifikát kvality“.

Druhý projekt, který probíhal v hodinách angličtiny VII. B byl „Tourist guide“. V tomto projektu jsme spolupracovali z řeckými studenty z města Arta. Na začátku, jako tradičně, stály seznamovací aktivity. Žáci se navzájem představili, pak jsme si představili naše školy, naše města. Vytvořili zajímavého turistického průvodce po Libereckém kraji. Také jsme pomocí chatu vytvořili česko-anglicko-řecký slovníček výrazů, které by se mohly hodit na dovolené v Řecku. Slovníček vyšel v podobě přílohy našeho školního časopisu „Hrupka“. Vrcholem a zároveň poslední akcí v rámci projektu, bylo natočení krátkého videa, jako průvodce po České Lípě. Všichni si ho můžete prohlédnout na <http://www.youtube.com/watch?v=1Yhv4BqdfsM> . V případě tohoto projektu zatím stále čekáme, zda nám bude udělen „Certifikát kvality“.

Třetí projekt realizovaný také v hodinách angličtiny se jmenoval „Forgotten children games“. Spolupracovali jsme s tureckou školou v Marmarisu, jmenovitě opět s paní učitelkou Ozge Sen. Cílem bylo vzpomenout si na dětské hry, které hrávaly děti samy, když byly menší, jejich maminky a dokonce i jejich babičky. Porovnávali jsme, chatovali jsme, diskutovali jsme a došli jsme k závěru, že ani v Čechách ani v Turecku se hry od sebe moc neliší, že všichni jsme hráli podobné hry a některé z dávné minulosti, mládí našich babiček, přetrvaly až do dnešního, moderního 21. století. Závěrem jsme porovnali hry, které jsou oblíbené u nás v Čechách, a které jsou nejčastější v Turecku. A došli jsme k překvapivému závěru. V Turecku studenti velmi často hrají šachy, o kterých většina našich dětí slyšela, ale nikdo

neznal pořádně pravidla, takže jsme se s nimi úspěšně seznámili a naopak mezi našimi studenty oblíbený floorball je pro Turky absolutně neznámou hrou. Takže jsme opět natočili krátký film o tom, jak se floorball hraje na naší škole. Video můžete opět vidět na youtube: http://www.youtube.com/watch?v=_mwdbEVH1-c&feature=youtu.be. Za tento projekt jsme další „Certifikát kvality“.

Přes prázdniny jsme si odpočinuli a máme tady další školní rok s e-Twinningem. Ještě před začátkem prázdnin jsme se dozvěděli velmi radostnou novinu. NAEP schválila pro naši školu Comenius project „Friendly garbage“ s 24 mobilitami v průběhu příštích dvou let. Takže pro letošní školní rok nás čeká náročná práce v VII. A spolu s kolegyní Mgr. Alenou Zelinkovou na Comenius projektu. Blíže o tomto projektu se dozvíte z odkazu na našich webových stránkách. Další projekt, který jsme také již zahájili, je s angličtináři v VIII. B „Who are my neighbours“ spolu se žáky z Polska, Norska, Španělska, Německa a Estonska. A konečně nováček v e-Twinningu třída IX. A se zapojí do projektu „Europe’s sweet tooth“, kde budeme společně vytvářet e-kuchařku nejznámějších, či nejoblíbenějších dezertů. Odkaz na naši práci opět najdete na webových stránkách naší školy.

Iveta Truhlářová, 22/09/2013

E - Twinning 2013/2014

In the school year 2012/2013 we continued the successful tradition of e - twinning projects. We actively worked on three projects: VI A project "Calendar - Kalendarz - Calendar" is Slovak and Polish partners. The aim was to understand the languages of neighboring countries. Every month we created in collaboration with teacher Mrs. Dana White themed bulletin board, covering the main events of the month. Mrs Truhlářová we rehearsed songs, poems or students prepared their own story. On the last Friday of the month a direct transfer using internet on Skype and ooVoo held. . In conclusion, it was necessary to clarify some of the words, but we found that if our Slavic neighbors speak slowly, loudly and clearly that we are able to understand each other. So the goal of the project is the „Quality label“.

The second project, which was conducted in English class VII B was "Tourist Guide". In this project, we worked from the Greek students from the city of Arta. In the beginning, as usual, were dating activities. Students are introduced to each other, then we introduce our schools, our cities. Created an interesting travel guide for the district. We also chat created by Czech - English- Greek dictionary of terms that might be useful on holiday in Greece. Glossary was published as an annex of our school magazine " Hrupka " . The highlight and final event of the project was make a short video as a guide to Česká Lípa. Everyone can see it on <http://www.youtube.com/watch?v=1Yhv4BqdfsM>. This project was also finally awarded in October 2013.

The third project also provided in English class called „Forgotten Children games“. We have worked with Turkish schools in Marmaris, namely again with Ms. Ozge Sen teacher. The aim was to remember the children's game that kids used to play themselves when they were smaller, their mothers and even their grandmothers. We compared, we chatted, we discussed and came to the conclusion that neither the Czech Republic nor Turkey game does not differ much from each other that we all played similar games and some of the distant past, the youth of our grandmothers survived until today, modern 21st century. Finally, we compared the games that are popular here at home and which are most common in Turkey. And we came to a startling conclusion. In Turkey, students often play chess, which most of our children have heard, but no one really knew the rules, so we are familiar with them successfully and vice versa popular among our students floorball is absolutely unknown to the Turks play. So again

we made a short film about how floorball playing at our school. Video can again be seen on youtube: http://www.youtube.com/watch?v=_mwdbEVH1-c&feature=youtu.be. For this project we have another „Quality Label ", too.

During the holidays we rest and here we have another school year with e - twinning. Before the start of the holiday season, we learned very good news. NAEP approved for our school Comenius project „Friendly garbage „with 24 mobility over the next two years. So for this school year we will hard work to VII And along with colleague Mrs Alena Zelinková the Comenius project. For details on this project see the link on our website. Another project that we have already started, with the English teachers in VIII B „Who are we Neighbors „along with students from Poland, Norway, Spain, Germany and Estonia. Finally novice in e - Twinning class IX. A is involved in the project "Europe's sweet tooth“, where together we will create e - cookbook famous or popular desserts. Link to our work again, visit our school.

Iveta Truhlářová 22/09/2013